

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

22 OCTOBRE 1947.

**PROJET DE LOI**  
fixant les traitements  
des Ministres du Culte catholique.

**RAPPORT**  
FAIT, AU NOM DE LA  
COMMISSION DE LA JUSTICE (1),  
PAR M. HÉGER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Avant d'en entreprendre la discussion, M. le Ministre de la Justice a souligné l'urgence qu'il y avait à voter ce projet qui constitue une des dernières étapes dans l'ajustement au coût de la vie des rétributions à charge de l'Etat.

Il signala en outre que sur les traitements de base qui seront adoptés, le coefficient 2.25 sera d'application, comme pour les traitements des Magistrats.

Si votre Commission a marqué unanimement son accord sur le principe d'une majoration, un des membres regrette que pour en apprécier la portée, le projet soit trop laconique et ne donne aucun point de comparaison entre les traitements anciens et ceux qui sont soumis à ses délibérations. Ces éléments de comparaison seraient cependant nécessaires, car de la simple lecture du projet il semble résulter qu'une

(1) Composition de la Commission: M. Joris, président; MM. Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaecker-Legot (M<sup>me</sup>), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Somerhausen, Soudaň, Vranckx. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Voit :

502 : Projet de loi.

22 OCTOBER 1947.

**WETSONTWERP**  
tot vaststelling van de wedden  
der Bedienaars van de Katholieke Eredienst.

**VERSLAG**  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER HÉGER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Vooraleer de bespreking van het ontwerp aan te vatten, heeft de heer Minister van Justitie gewezen op de dringende noodzakelijkheid het aan te nemen daar het een van de laatste stadia is van de aanpassing aan de levensduurte van de bezoldigingen ten laste van de Staat.

Hij wees er bovendien op dat, zoals voor de wedden van de Magistraten, de coëfficiënt 2.25 zal toepasselijk zijn op de basiswedden die zullen worden aangenomen.

Zo Uw Commissie eenparig haar instemming heeft betuigd met het beginsel van een verhoging, betreurt een lid nochtans dat het ontwerp te bondig is om de draagwijdte er van te kunnen beoordelen, en dat het geen enkel vergelijkingspunt geeft tussen de vroegere wedden en die welke aan haar beraadslagingen worden onderworpen. Die vergelijkingsfactoren zouden nochtans noodzakelijk zijn, want de eenvoudige lezing van het ontwerp schijnt te bewijzen dat er een

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Joris, voorzitter; de heren Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaecker-Legot (Mevr.), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey, Somerhausen, Soudan, Vranckx. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Zie :

502 : Wetsontwerp.

H.

disproportion existe entre les traitements les plus élevés et les plus modestes.

M. le Ministre fait remarquer que par tradition le traitement de l'Archevêque et des Evêques a toujours été fixé par équivalence avec celui des Ministres et des Premiers Présidents de la Cour de cassation et que, pour les autres traitements, une proportion a été observée.

Néanmoins, et désirant être éclairée sur ce point, la Commission a formulé le désir qu'un tableau comparatif de l'évolution des traitements soit inclus dans le présent rapport.

**ÉVOLUTION COMPARATIVE DES TRAITEMENTS  
DES MAGISTRATS ET DES TRAITEMENTS DU CLERGE  
DE 1830 A NOS JOURS.**

Nous ne faisons pas une statistique complète. Nous prenons au début les traitements ecclésiastiques et nous recherchons les traitements de la Magistrature y correspondant ou à peu près et nous comparons telle fonction ecclésiastique à telle fonction judiciaire : Archevêque et Ministre; Evêque et Premier Président de la Cour de cassation; Vicaire général et Président du tribunal de première instance; Chanoine et Juge du tribunal de première instance; Curé et Juge de Paix; Chapelain Vicaire et Greffier de Justice de Paix. Nous ne mentionnons pas les secrétaires d'Evêché, qui n'ont de traitement que depuis 1900.

Ce relevé se base sur les documents suivants :

1. Première colonne :

- a) Pour les Magistrats : loi du 4 août 1832 (*Pasinomie*, 1832, t. II, n° 583, p. 484).
- b) Pour le Clergé :
  - 1° Archevêques et Evêques : arrêté du 30 avril 1831 [*Pasin.*, 1830-1831, t. I, n° 122, p. 339 (10,000 et 7,000 florins) 21,000 et 14,000 francs].
  - 2° Vicaires généraux et Chanoines : arrêté royal du 29 mars 1834 (*Pasin.*, t. IV, n° 219, p. 81).
  - 3° Curés de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classe : nous partons des chiffres fixés sous le régime français : 1,500 et 1,000 francs, 18 germinal an 10 (8 avril 1802). Mais ces traitements ont été augmentés sous le régime hollandais de 30 % par arrêté royal du 5 mars 1815 (*Pasin.*, t. I, 1814-1815, p. 478). Aussi AFRE, *Traité de l'Administration temporelle des Paroisses*, éd. Liège 1844, p. 219, donne en note les chiffres : 2,047.50 et 1,365.50.
  - 4° Desservants : le traitement fixé d'abord à 500 francs avait été augmenté de 30 % le 5 mars 1815 (cfr. *supra*) et de nouveau de 100 francs le 2 juin 1815 (*Pasin.*, t. II, 1815, p. 205). Ils touchaient donc 750 francs.

wanverhouding bestaat tussen de hoogste en de laagste wedden.

De heer Minister doet opmerken dat, volgens het gebruik, de wedde van de Aartsbisschop en van de Bisschoppen steeds werd vastgesteld op grond van gelijkwaardigheid met die van de Ministers en van de Eerste-Voorzitters aan het Hof van Verbreking, en dat voor de andere wedden een evenredigheid werd in acht genomen.

Daar zij nopens dit punt opheldering wenst te ontvangen, geeft Uw Commissie niettemin de wens te kennen dat een vergelijkende tabel met de evolutie van de wedden bij dit verslag zou worden gevoegd.

**VERGELIJKENDE EVOLUTIE VAN DE WEDDEN  
VAN DE MAGISTRATEN EN VAN DE WEDDEN VAN DE  
GEESTELIJKHEID VAN 1830 TOT HEDEN.**

Wij maken geen volledige statistiek op. Wij nemen in 't begin de wedden van de geestelijkheid en zoeken de daarmee overeenkomende wedden, of ongeveer, van de Magistratuur en vergelijken een bepaald geestelijk ambt met een bepaald rechterlijk ambt : Aartsbisschop en Minister; Bisschop en Eerste-Voorzitter van het Hof van Verbreking; Vicaris-generaal en Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg; Kanunnik en Rechter in de rechtbank van eerste aanleg; Pastoor en Vrederechter; Kapelaan-Onderpastoor en griffier van Vredegerecht. Wij vermelden niet de secretarissen van het Bisdom die slechts sedert 1900 een wedde ontvangen.

Die lijst berust op volgende stukken :

1. Eerste kolom :

- a) Voor de Magistraten : wet van 4 Augustus 1832 (*Pasinomie*, 1832, deel II, n° 583, blz. 484).
- b) Voor de Geestelijkheid :
  - 1° Aartsbisschoppen en Bisschoppen : besluit van 30 April 1831 [*Pasin.*, 1830-1831, deel I, n° 122, blz. 339 (10,000 en 7,000 gulden) 21,000 en 14,000 frank].
  - 2° Vicarissen-generaal en Kanunnikken : koninklijk besluit van 29 Maart 1834 (*Pasin.*, deel IV, n° 219, blz. 81).
  - 3° Pastoors van 1<sup>ste</sup> en 2<sup>e</sup> klasse : wij gaan uit van de onder het Frans regime vastgestelde cijfers : 1,500 en 1,000 frank, 18 germinal jaar 10 (8 April 1802). Maar die wedden werden onder het Hollands stelsel met 30 t.h. verhoogd bij koninklijk besluit van 5 Maart 1815 (*Pasin.*, deel I, 1814-1815, blz. 478). Ook AFRE, *Traité de l'Administration temporelle des Paroisses*, uitg. Luik, 1844, blz. 219, geeft in noot de cijfers : 2,047.50 en 1,365.50.
  - 4° Kerkbedienaars : de wedde die eerst was vastgesteld op 500 frank, werd op 5 Maart 1815 (cfr. *supra*) met 30 t.h. verhoogd en opnieuw met 100 frank op 2 Juni 1815 (*Pasin.*, deel II, 1815, blz. 205). Zij ontvingen dus 750 frank.

- 5° Vicaires et Chapelains : payés d'abord par les communes à un minimum de 400 francs, ce traitement fut mis à la charge de l'Etat par la loi du 9 janvier 1837 et fixé à 500 francs (*Pasin.*, 1837, t. VII, n° 2, p. 9).
2. Deuxième colonne : traitement des Magistrats : loi du 19 mai 1863 (*Pasin.*, 1863, t. XXXIII, n° 180, pp. 241-242). Traitement du Clergé : arrêté royal du 28 mai 1863 (*Pasin.*, 1863, t. XXXIII, n° 199, p. 262).
3. Troisième colonne : traitement des Magistrats : loi du 18 juin 1869 (*Pasin.*, 1869, t. IV, n° 161). Loi du 25 novembre 1889 (*Pasin.*, t. XXIV, n° 421, p. 565). Traitement du Clergé : loi du 24 avril 1900 (*Pasin.*, 1900, t. XXXV, n° 136, p. 205).
4. Quatrième colonne : loi du 6 mars 1925 (*Pasin.*, 1925, t. XVI, n° 74, p. 68).
5. Cinquième colonne : loi du 30 juillet 1928 (*Pasin.*, 1928, t. XIX, n° 341, p. 322).
6. Sixième colonne : pour les Magistrats : loi du 14 août 1947 (*Moniteur* du 29 août 1947, p. 7833).
- 5° Onderpastoors en Kapelaans : zij werden eerst door de gemeenten betaald tegen een minimum van 400 frank, die wedde werd ten laste van de Staat gelegd door de wet van 9 Januari 1837 en vastgesteld op 500 frank (*Pasin.*, 1837, deel VII, n° 2, blz. 9).
2. Tweede kolom : wedde van de Magistraten, wet van 19 Mei 1863 (*Pasin.*, 1863, deel XXXIII, n° 180, blz. 241-242). Wedde van de geestelijkheid : koninklijk besluit van 28 Mei 1863 (*Pasin.*, 1863, deel XXXIII, n° 199, blz. 262).
3. Derde kolom : wedde van de Magistraten : wet van 18 Juni 1869 (*Pasin.*, 1869, deel IV, n° 161). Wet van 25 November 1889 (*Pasin.*, deel XXIV, n° 421, blz. 565). Wedde van de geestelijkheid : wet van 24 April 1900 (*Pasin.*, 1900, deel XXXV, n° 136, blz. 205).
4. Vierde kolom : wet van 6 Maart 1925 (*Pasin.*, 1925, deel VI, n° 74, blz. 68).
5. Vijfde kolom : wet van 30 Juli 1928 (*Pasin.*, 1928, deel XIX, n° 341, blz. 322).
6. Zesde kolom : voor de Magistraten : wet van 14 Augustus 1947 (*Staatsblad* van 29 Augustus 1947, blz. 7833).

TITULAIRES	Colonne I 1830-1863	Colonne II 1863	Colonne III 1900
	— <i>Kolom I</i> 1830-1863	— <i>Kolom II</i> 1863	— <i>Kolom III</i> 1900
	Fr.	Fr.	Fr.
I. — Archevêque . . . . .	21,000	21,000	21,000
Ministre . . . . .	10,000	21,000	21,000
II. — Evêques . . . . .	14,000	16,000	16,000
Premier Président de la Cour de Cassation . . . . .	14,000	16,000	16,000
III. — Vicaires généraux :			
a) Archevêché . . . . .	3,600	3,600	4,500
Président de Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance, 3 <sup>e</sup> classe . . . . .	3,600	6,000	6,000
b) Evêché . . . . .	3,200	3,200	4,000
Président de Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance, 4 <sup>e</sup> classe . . . . .	3,050	Dev. 3 <sup>e</sup> cl. — Gew. 3 <sup>e</sup> kl.	—
IV. — Chanoines :			
a) Archevêché . . . . .	2,400	2,400	2,400
Juge au Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance, 3 <sup>e</sup> classe . . . . .	2,400	4,000	4,000-4,500
b) Evêché . . . . .	2,000	2,000	2,000-2,400
Juge au Tribunal de 1 <sup>re</sup> instance, 4 <sup>e</sup> classe . . . . .	2,100	Dev. 3 <sup>e</sup> cl. — Gew. 3 <sup>e</sup> kl.	—
V. — Curés :			
a) 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	1,500 (2,047)	1,500 (2,047)	2,100
Juge de paix, 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	1,440	3,000	7,000-8,000
b) 2 <sup>e</sup> classe . . . . .	1,000 (1,365)	1,500-1,600	1,400-1,800
Juge de paix, 2 <sup>e</sup> classe . . . . .	1,200	3,000	6,000-7,000
VI. — Desservants . . . . .	750	950-1,200	1,000-1,400
Moitié de la rémunération du Juge de paix, 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	1,440/2	3,000/2	7,000/2
VII. — Vicaires et Chapelains . . . . .	500	600-800	800-1,000
Greffier Justice de paix, 1 <sup>re</sup> classe . . . . .	480	1,500	4,600-5,600

Colonne IV 1925  —  Kolom IV 1925	Colonne V 1928  —  Kolom V 1928	Colonne VI 1947 (base à multiplier par 2.25)  Kolom VI 1947 (grondcijfer verme- nigvuldigd met 2.25)	TITULARISSEN
Fr. 50,000	Fr. 100,000	Fr. 166,000	I. — Aartsbisschop.
53,000	100,000	375,000 (1)	Minister.
40,000	80,000	132,800	II. — Bisschoppen.
48,000	100,000	141,000 + 25,000	Eerste Voorzitter van het Hof van Verbreking.
13,000	30,000	38,040	III. — Vicarissen-Generaal :
24,000	60,000	85,000 + 25,000	a) Aartsbisdom.
12,000	28,000	34,080	Voorzitter in Rechtbank van 1 <sup>e</sup> aanleg, 3 <sup>e</sup> klasse.
—	—	—	b) Bisdom.
—	—	—	Voorzitter in Rechtbank van 1 <sup>e</sup> aanleg, 4 <sup>e</sup> klasse.
8,000	18,000	25,080	IV. — Kanunnikken :
16,500	40,000	62,000 + 25,000	a) Aartsbisdom.
7,500	17,000	23,040	Rechter in Rechtbank van 1 <sup>e</sup> aanleg, 3 <sup>e</sup> klasse.
—	—	—	b) Bisdom.
—	—	—	Rechter in Rechtbank van 1 <sup>e</sup> aanleg, 4 <sup>e</sup> klasse.
4,800	11,000	15,960	IV. — Pastoors :
24,000	(puis 11,300 en 1935) (daarna 11,300 in 1935)	85,000 + 25,000	a) 1 <sup>e</sup> klasse.
4,200	11,000	15,960	Vrederechter, 1 <sup>e</sup> klasse.
18,000	(puis 11,300 en 1935) (daarna 11,300 in 1935)	77,000 + 25,000	b) 2 <sup>e</sup> klasse.
3,800	10,500	15,960	Vrederechter, 2 <sup>e</sup> klasse.
24,000/2	(puis 10,800 en 1935) (daarna 10,800 in 1935)	85,000 + 25,000/2	VI. — Kerkbedienaars.
3,200	9,500	14,400	Helft van de bezoldiging van de Vrederechter, 1 <sup>e</sup> klasse.
14,800	(puis 10,000 en 1935) (daarna 10,000 in 1935)	48,000 + 18,000	VII. — Onderpastoors en Kapelaans.
(en chef) (hoofd)	36,000	31,000	Griffier Vredegerecht, 1 <sup>e</sup> klasse.
9,600	(en chef) (hoofd)	31,000	
(adjoint) (adjunct)	24,000	(adjoint) (adjunct)	
	(adjoint) (adjunct)		

(1) Chiffre fixe.

(2) Vast cijfer.

**PROPORTION D'AUGMENTATION DES TRAITEMENTS  
DU CLERGÉ SUR LE BARÈME DE 1928.**

Au moyen du tableau précédent, il est possible de dresser les calculs suivants :

	1928	Projet	Augmen- tation %
Archevêque	100,000	166,000	66
Evêques	80,000	132,800	66
Vicaire général d'Archevêché	30,000	38,040	26.8
Vicaire général d'Evêché	28,000	34,080	21.7
Chanoine d'Archevêché	18,000	25,080	39.3
Chanoine d'Evêché	17,000	23,080	35.5
Secrétaire d'Evêché	14,000	20,400	47.4
Curés	11,800	15,960	35.2
Desservants	10,800	15,960	47.7
Vicaires	10,000	14,400	44

L'examen de la tension amène dans les points de comparaison recherchés certaines constatations dont une des plus particulières est celle-ci : un instituteur en fin de carrière (soit après 26 ans) aura un traitement de base de 33,600, la tension 280 et un revenu de 75,600, tandis qu'un Vicaire général d'Evêché (la plus haute dignité après l'Evêque) atteindra respectivement base 34,080, tension 284 et revenu 76,680. Si l'un peut avoir une indemnité de direction ou de logement, l'autre n'en aura aucune.

La situation des Curés desservants et Vicaires est d'autant plus difficile que leurs charges sont plus lourdes qu'antérieurement et notamment en matière sociale. Un Curé de 1<sup>re</sup> ou de 2<sup>e</sup> classe doit verser pour les allocations familiales 1,500 francs, soit 6 % de son modeste traitement, et s'il n'a pas de famille pour tenir son ménage il devra supporter prochainement sa part dans la sécurité sociale qui sera étendue aux gens de maison.

Objectera-t-on le casuel ? Certes, dans certaines paroisses privilégiées il peut être important, mais ils ne sont pas rares les Curés qui n'atteignent pas 1,500 francs dans les centres industriels ou les petites paroisses rurales.

Ce n'est, au surplus, pas la fixation d'une indemnité qui est soumise aux délibérations de votre Commission, mais l'ajustement des traitements prévus à l'article 117 de la Constitution.

\*  
\*\*

Le projet en cause a été voté à l'unanimité moins une abstention et le présent rapport admis par 7 voix et 6 abstentions.

*Le Rapporteur,*  
Ch. HÉGER.

*Le Président,*  
L. JORIS.

**VERHOUDING VAN DE WEDDENVERHOOGING  
DER GEESTELIJKEN TEN OPZICHTE VAN DE WEDDEN-  
SCHAAL VAN 1928.**

Aan de hand van vorige tabel, kunnen volgende berekeningen worden gedaan :

	1928	Ontwerp	Verho- ging %
Aartsbisschop	100,000	166,000	66
Bisschoppen	80,000	132,800	66
Vicaris-generaal van Aartsbisdom	30,000	38,040	26.8
Vicaris-generaal van Bisdom	28,000	34,080	21.7
Kanunnik van Aartsbisdom	18,000	25,080	39.3
Kanunnik van Bisdom	17,000	23,080	35.5
Secretaris van Bisdom	14,000	20,400	47.4
Pastors	11,800	15,960	35.2
Kerkbedienaars	10,800	15,960	47.7
Onderpastors	10,000	14,400	44

Het onderzoek van de spanning laat toe over de gezochte vergelijkingspunten sommige vaststellingen te doen, waarvan een der bijzonderste de volgende is : een onderwijzer einde loopbaan (hetzij na 26 jaar) heeft een basiswedde van 33,600, een spanning 280 en een inkomen van 75,600, terwijl een Vicaris-generaal van Bisdom (de hoogste waardigheidsbekleder na de Bisschop), respectievelijk het basiscijfer 34,080 bereikt, de spanning 284 en een inkomen van 76,680. Terwijl de ene bestuurs- of huisvestingsvergoeding kan bekomen, blijft de andere er van verstoken.

De toestand van de Kerkbedienaars en Onderpastors is des te moeilijker daar hun lasten zwaarder zijn dan vroeger en inzonderheid op maatschappelijk gebied. Een Pastoor 1<sup>ste</sup> of 2<sup>e</sup> klasse moet voor de kindertoelagen 1,500 frank storten, hetzij 6 t.h. van zijn bescheiden wedde, en indien hij geen familielid heeft om zijn huishouding te doen, zal hij eertlang zijn aandeel moeten dragen in de maatschappelijke zekerheid die tot de huisbedienden zal worden uitgebreid.

Kan men hier gewag maken van de toevallige inkomsten ? Voorzeker kunnen deze in sommige bevoorrechte parochies belangrijk zijn, maar de Pastors zijn niet zeldzaam die geen 1,500 frank bereiken in de nijverheidscentra of in de kleine landelijke parochiën.

Overigens moet uw Commissie zich hier niet uitspreken over het vaststellen van een vergoeding maar over de aanpassing van de in artikel 117 der Grondwet bepaalde wedden.

\*  
\*\*

Dit ontwerp werd eenparig, op een onthouding na, goedgekeurd, en dit verslag aanvaard met 7 stemmen bij 6 onthoudingen.

*De Verslaggever,*  
Ch. HÉGER.

*De Voorzitter,*  
L. JORIS.